

657896-2026 - Mededinging

Estland – Drukkerijdiensten – Öppekirjanduse kirjastamise ja trükiteenuse tellimine (Eesti Keele Instituut)

OJ S 185/2026 24/09/2026

Aankondiging van een opdracht of concessie – standaardregeling
Diensten

1. Koper

1.1. Koper

Officiële naam: Riigi Tugiteenuste Keskus

E-mail: hanked@rtk.ee

Rechtsvorm van de koper: Centrale overheidsinstantie

Activiteit van de aanbestedende dienst: Algemene overheidsdiensten

2. Procedure

2.1. Procedure

Titel: Öppekirjanduse kirjastamise ja trükiteenuse tellimine (Eesti Keele Instituut)

Beschrijving: Riigihanke esemeks on öppekirjanduse kirjastamis- ja trükiteenuse tellimine. /

Kõrvaldamise alused ja kvalifitseerimistingimused: Vaata hanke alusdokumentidest

Identificatiecode van de procedure: 25487493-0b59-479e-95d8-32f2f6dc93af

Interne identificatiecode: 315246-0000

Type procedure: Openbaar

De procedure wordt versneld: neen

Belangrijkste kenmerken van de procedure: Avatud hankemenetlus

2.1.1. Doel

Aard van het contract: Diensten

Belangrijkste classificatie (cpv): 79810000 Drukkerijdiensten

Aanvullende classificatie (cpv): 79970000 Uitgeverijdiensten

2.1.2. Plaats van uitvoering

Land: Estland

Overal in het desbetreffende land

Aanvullende informatie: Lõuna-Eesti, Põhja-Eesti, Ida-Eesti, Lääne-Eesti

2.1.2. Plaats van uitvoering

Land: Estland

Overal in het desbetreffende land

Aanvullende informatie: Lõuna-Eesti, Põhja-Eesti, Ida-Eesti, Lääne-Eesti

2.1.2. Plaats van uitvoering

Land: Estland

Overal in het desbetreffende land

Aanvullende informatie: Lõuna-Eesti, Põhja-Eesti, Ida-Eesti, Lääne-Eesti

2.1.3. Waarde

Geraamde waarde exclusief btw: 840 000,00 EUR

2.1.4. Algemene informatie

Rechtsgrondslag:

Richtlijn 2014/24/EU

2.1.5. Voorwaarden van de aanbesteding

Voorwaarden voor indiening:

Maximumaantal percelen waarop één inschrijver kan inschrijven: 3

Voorwaarden van het contract:

Maximumaantal percelen dat aan één inschrijver kan worden gegund: 3

2.1.6. Gronden voor uitsluiting

Bronnen voor uitsluitingsgronden: Uniform Europees Aanbestedingsdocument (UEA), Uniform Europees Aanbestedingsdocument (UEA)

5. Perceel

5.1. Perceel: LOT-0001

Titel: I kooliastme õppekirjanduse komplektid

Beschrijving: 1 komplekt vastavalt klassile sisaldab järgmisi eksemplare (lisatud ka kogused): •

1. Klassile: I poolaastal 3000 tööaabitsat + 1 e-õpetaja raamat, II poolaastal 3000 õpikut, 3000 töövihikut, 1 e-õpetaja raamat. • 2. Klassile I poolaastal 3000 õpikut, 3000 töövihikut, 1 e-õpetaja raamat. II poolaastal 3000 õpikut, 3000 töövihikut, 1 e-õpetaja raamat. • 3. Klassile I poolaastal 3000 õpikut, 3000 töövihikut, 1 e-õpetaja raamat. II poolaastal 3000 õpikut, 3000 töövihikut, 1 e-õpetaja raamat. Õppekomplektidele kohaldatavad nõuded on sätestatud tehnilises kirjelduses ja punktis 7 nimetatud määruses. / Kõrvaldamise alused ja kvalifitseerimistingimused: Vaata hanke alusdokumentidest
Interne identificatiecode: 315246-0001

5.1.1. Doel

Aard van het contract: Diensten

Belangrijkste classificatie (cpv): 79810000 Drukkerijdiensten

Aanvullende classificatie (cpv): 79970000 Uitgeverijdiensten

5.1.2. Plaats van uitvoering

Land: Estland

Overal in het desbetreffende land

Aanvullende informatie: Lõuna-Eesti, Põhja-Eesti, Ida-Eesti, Lääne-Eesti

5.1.3. Geraamde duur

Begindatum: 02/11/2026

Einddatum van de duur: 31/08/2028

5.1.5. Waarde

Geraamde waarde exclusief btw: 280 000,00 EUR

5.1.6. Algemene informatie

Voorbehouden deelname:

Deelname is niet voorbehouden.

De namen en beroepskwalificaties van het voor de uitvoering van de opdracht ingezette personeel moeten worden vermeld: Niet vereist

Aanbestedingsproject dat geheel of gedeeltelijk uit EU-fondsen wordt gefinancierd

De aanbesteding valt onder de Overeenkomst inzake overheidsopdrachten (GPA): ja

5.1.8. Toegankelijkheidscriteria

Er zijn geen criteria opgenomen inzake de toegankelijkheid voor personen met een handicap, om de volgende reden

Rechtvaardiging: Tegemist on tootmisprotsessiga (trükkimine, kujundamine, jms), mida kasutatakse teenuseosutaja sisemises tööprotsessis ning mis ei mõjuta lõppkasutaja ligipääsetavust.

5.1.9. Selectiecriteria

Bronnen van selectiecriteria: Uniform Europees Aanbestedingsdocument (UEA)

5.1.10. Gunningscriteria

Criterium:

Type: Prijs

Beschrijving: Vaata hanke alusdokumentidest

Categorie van het gunningscriterium gewicht: Gewicht (punten, exact)

Gunningscriterium numerieke waarde: 80

Criterium:

Type: Kosten

Beschrijving: Vaata hanke alusdokumentidest

Categorie van het gunningscriterium gewicht: Gewicht (punten, exact)

Gunningscriterium numerieke waarde: 20

5.1.11. Aanbestedingsstukken

Adres van de aanbestedingsstukken: <https://riigihanked.riik.ee/rhr-web/#/procurement/10790304/documents?group=B>

5.1.12. Voorwaarden van de aanbesteding

Voorwaarden voor indiening:

Elektronische indiening: Vereist

Adres voor indiening: <https://riigihanked.riik.ee/rhr-web/#/procurement/10790304/tenders>

Talen waarin inschrijvingen of verzoeken tot deelname kunnen worden ingediend: Estisch

Elektronische catalogus: Niet toegestaan

Varianten: Niet toegestaan

Uiterste datum voor de ontvangst van inschrijvingen: 27/10/2026 11:00:00 (UTC+02:00) Oost-Europese tijd, Midden-Europese zomertijd

Duur waarin de aanbidding geldig moet blijven: 4 Maanden

Informatie over de openbare opening:

Openingsdatum: 27/10/2026 12:00:00 (UTC+02:00) Oost-Europese tijd, Midden-Europese zomertijd

Plaats: <https://riigihanked.riik.ee/rhr-web/#/>

Voorwaarden van het contract:

De uitvoering van de opdracht moet plaatsvinden binnen het kader van programma's voor maatwerkbedrijven: Neen

Voorwaarden met betrekking tot de uitvoering van de opdracht: Tulenevalt registri tehnilisest eripärast on lepingu eeldatava kestuse kuupäevade vahemikuna märkimisel kohustuslik väli ka lepingu algusaja märkimine. Hankija on eelnimetatud väljal märkinud lepingu algusaja eeldatavana ning vastavalt hankelepingus sätestatule jõustub leping pärast mõlema poole allkirjastamist.

Elektronische facturering: Vereist

Er zal worden gebruikgemaakt van elektronische orderplaatsing: neen

Er zal worden gebruikgemaakt van elektronische betaling: ja
Financiële regeling: ESF programm „Eesti keele õpe ja keeleõppe arendamine“

5.1.15. Technieken

Raamovereenkomst:

Geen raamovereenkomst

Informatie over het dynamische aankoopstelsel:

Geen dynamisch aankoopstelsel

5.1.16. Nadere inlichtingen, bemiddeling en evaluatie

Bemiddelingsorganisatie: Riigihangete vaidlustuskomisjon

Organisatie voor beroepsprocedures: Riigihangete vaidlustuskomisjon

Informatie over de termijnen voor beroep: <https://fin.ee/riigihanked-riigiabi-osalused/riigihanked/vaidlustusmenetlus>

Organisatie die nadere inlichtingen over de aanbestedingsprocedure verstrekt: Riigi

Tugiteenuste Keskus

Organisatie die verzoeken tot deelname ontvangt: Riigi Tugiteenuste Keskus

5.1. Perceel: LOT-0002

Titel: II kooliastme õppekirjanduse komplektid

Beschrijving: 1 komplekt vastavalt klassile sisaldab järgmisi eksemplare (lisatud ka kogused): •

4. klassile I poolaastal 3000 õpikut, 3000 töövihikut, 1 e-õpetaja raamat. II poolaastal 3000 õpikut, 3000 töövihikut, 1 e-õpetaja raamat. • 5. klassile I poolaastal 3000 õpikut, 3000 töövihikut, 1 e-õpetaja raamat. II poolaastal 3000 õpikut, 3000 töövihikut, 1 e-õpetaja raamat. • 6. klassile I poolaastal 3000 õpikut, 3000 töövihikut, 1 e-õpetaja raamat. II poolaastal 3000 õpikut, 3000 töövihikut, 1 e-õpetaja raamat. Õppekomplektidele kohaldatavad nõuded on sätestatud tehnilises kirjelduses ja punktis 7 nimetatud määruses. / Kõrvaldamise alused ja kvalifitseerimistingimused: Vaata hanke alusdokumentidest
Interne identificatiecode: 315246-0002

5.1.1. Doel

Aard van het contract: Diensten

Belangrijkste classificatie (cpv): 79810000 Drukkerijdiensten

Aanvullende classificatie (cpv): 79970000 Uitgeverijdiensten

5.1.2. Plaats van uitvoering

Land: Estland

Overall in het desbetreffende land

Aanvullende informatie: Lõuna-Eesti, Põhja-Eesti, Ida-Eesti, Lääne-Eesti

5.1.3. Geraamde duur

Begindatum: 02/11/2026

Einddatum van de duur: 31/08/2028

5.1.5. Waarde

Geraamde waarde exclusief btw: 280 000,00 EUR

5.1.6. Algemene informatie

Voorbehouden deelname:

Deelname is niet voorbehouden.

De namen en beroepskwalificaties van het voor de uitvoering van de opdracht ingezette personeel moeten worden vermeld: Niet vereist

Aanbestedingsproject dat geheel of gedeeltelijk uit EU-fondsen wordt gefinancierd

De aanbesteding valt onder de Overeenkomst inzake overheidsopdrachten (GPA): ja

5.1.8. Toegankelijkheidscriteria

Er zijn geen criteria opgenomen inzake de toegankelijkheid voor personen met een handicap, om de volgende reden

Rechtvaardiging: Tegemist on tootmisprotsessiga (trükkimine, kujundamine, jms), mida kasutatakse teenuseosutaja sisemises tööprotsessis ning mis ei mõjuta lõppkasutaja ligipääsetavust.

5.1.9. Selectiecriteria

Bronnen van selectiecriteria: Uniform Europees Aanbestedingsdocument (UEA)

5.1.10. Gunningscriteria

Criterium:

Type: Kosten

Beschrijving: Vaata hanke alusdokumentidest

Categorie van het gunningscriterium gewicht: Gewicht (punten, exact)

Gunningscriterium numerieke waarde: 20

Criterium:

Type: Prijs

Beschrijving: Vaata hanke alusdokumentidest

Categorie van het gunningscriterium gewicht: Gewicht (punten, exact)

Gunningscriterium numerieke waarde: 80

5.1.11. Aanbestedingsstukken

Adres van de aanbestedingsstukken: <https://riigihanked.riik.ee/rhr-web/#/procurement/10790304/documents?group=B>

5.1.12. Voorwaarden van de aanbesteding

Voorwaarden voor indiening:

Elektronische indiening: Vereist

Adres voor indiening: <https://riigihanked.riik.ee/rhr-web/#/procurement/10790304/tenders>

Talen waarin inschrijvingen of verzoeken tot deelname kunnen worden ingediend: Estisch

Elektronische catalogus: Niet toegestaan

Varianten: Niet toegestaan

Uiterste datum voor de ontvangst van inschrijvingen: 27/10/2026 11:00:00 (UTC+02:00) Oost-Europese tijd, Midden-Europese zomertijd

Duur waarin de aanbieding geldig moet blijven: 4 Maanden

Informatie over de openbare opening:

Openingsdatum: 27/10/2026 12:00:00 (UTC+02:00) Oost-Europese tijd, Midden-Europese zomertijd

Plaats: <https://riigihanked.riik.ee/rhr-web/#/>

Voorwaarden van het contract:

De uitvoering van de opdracht moet plaatsvinden binnen het kader van programma's voor maatwerkbedrijven: Neen

Voorwaarden met betrekking tot de uitvoering van de opdracht: Tulenevalt registri tehnilisest eripärast on lepingu eeldatava kestuse kuupäevade vahemikuna märkimisel kohustuslik väli ka lepingu algusaja märkimine. Hankija on eelnimetatud väljal märkinud lepingu algusaja eeldatavana ning vastavalt hankелеpingus sätestatule jõustub leping pärast mõlema poole allkirjastamist.

Elektronische facturering: Vereist

Er zal worden gebruikgemaakt van elektronische orderplaatsing: neen

Er zal worden gebruikgemaakt van elektronische betaling: ja
Financiële regeling: ESF programm „Eesti keele õpe ja keeleõppe arendamine“

5.1.15. Technieken

Raamovereenkomst:

Geen raamovereenkomst

Informatie over het dynamische aankoopstelsel:

Geen dynamisch aankoopstelsel

5.1.16. Nadere inlichtingen, bemiddeling en evaluatie

Bemiddelingsorganisatie: Riigihangete vaidlustuskomisjon

Organisatie voor beroepsprocedures: Riigihangete vaidlustuskomisjon

Informatie over de termijnen voor beroep: <https://fin.ee/riigihanked-riigiabi-osalused/riigihanked/vaidlustusmenetlus>

Organisatie die nadere inlichtingen over de aanbestedingsprocedure verstrekt: Riigi

Tugiteenuste Keskus

Organisatie die verzoeken tot deelname ontvangt: Riigi Tugiteenuste Keskus

5.1. Perceel: LOT-0003

Titel: III kooliastme õppekirjanduse komplektid

Beschrijving: 1 komplekt vastavalt klassile sisaldab järgmisi eksemplare (lisatud ka kogused): •

7. klassile I poolaastal 3000 õpikut, 3000 töövihikut, 1 e-õpetaja raamat. II poolaastal 3000

õpikut, 3000 töövihikut, 1 e-õpetaja raamat. • 8. klassile I poolaastal 3000 õpikut, 3000

töövihikut, 1 e-õpetaja raamat. II poolaastal 3000 õpikut, 3000 töövihikut, 1 e-õpetaja raamat. •

9. klassile I poolaastal 3000 õpikut, 3000 töövihikut, 1 e-õpetaja raamat. II poolaastal 3000

õpikut, 3000 töövihikut, 1 e-õpetaja raamat. Õppekomplektidele kohaldatavad nõuded on

sätetatud tehnilises kirjelduses ja punktis 7 nimetatud määruses. / Kõrvaldamise alused ja

kvalifitseerimistingimused: Vaata hanke alusdokumentidest

Interne identificatiecode: 315246-0003

5.1.1. Doel

Aard van het contract: Diensten

Belangrijkste classificatie (cpv): 79810000 Drukkerijdiensten

Aanvullende classificatie (cpv): 79970000 Uitgeverijdiensten

5.1.2. Plaats van uitvoering

Land: Estland

Overall in het desbetreffende land

Aanvullende informatie: Lõuna-Eesti, Põhja-Eesti, Ida-Eesti, Lääne-Eesti

5.1.3. Geraamde duur

Begindatum: 02/11/2026

Einddatum van de duur: 31/08/2028

5.1.5. Waarde

Geraamde waarde exclusief btw: 280 000,00 EUR

5.1.6. Algemene informatie

Voorbehouden deelname:

Deelname is niet voorbehouden.

De namen en beroepskwalificaties van het voor de uitvoering van de opdracht ingezette personeel moeten worden vermeld: Niet vereist

Aanbestedingsproject dat geheel of gedeeltelijk uit EU-fondsen wordt gefinancierd

De aanbesteding valt onder de Overeenkomst inzake overheidsopdrachten (GPA): ja

5.1.8. Toegankelijkheidscriteria

Er zijn geen criteria opgenomen inzake de toegankelijkheid voor personen met een handicap, om de volgende reden

Rechtvaardiging: Tegemist on tootmisprotsessiga (trükkimine, kujundamine, jms), mida kasutatakse teenuseosutaja sisemises tööprotsessis ning mis ei mõjuta lõppkasutaja ligipääsetavust.

5.1.9. Selectiecriteria

Bronnen van selectiecriteria: Uniform Europees Aanbestedingsdocument (UEA)

5.1.10. Gunningscriteria

Criterium:

Type: Kosten

Beschrijving: Vaata hanke alusdokumentidest

Categorie van het gunningscriterium gewicht: Gewicht (punten, exact)

Gunningscriterium numerieke waarde: 20

Criterium:

Type: Prijs

Beschrijving: Vaata hanke alusdokumentidest

Categorie van het gunningscriterium gewicht: Gewicht (punten, exact)

Gunningscriterium numerieke waarde: 80

5.1.11. Aanbestedingsstukken

Adres van de aanbestedingsstukken: <https://riigihanked.riik.ee/rhr-web/#/procurement/10790304/documents?group=B>

5.1.12. Voorwaarden van de aanbesteding

Voorwaarden voor indiening:

Elektronische indiening: Vereist

Adres voor indiening: <https://riigihanked.riik.ee/rhr-web/#/procurement/10790304/tenders>

Talen waarin inschrijvingen of verzoeken tot deelname kunnen worden ingediend: Estisch

Elektronische catalogus: Niet toegestaan

Varianten: Niet toegestaan

Uiterste datum voor de ontvangst van inschrijvingen: 27/10/2026 11:00:00 (UTC+02:00) Oost-Europese tijd, Midden-Europese zomertijd

Duur waarin de aanbieding geldig moet blijven: 4 Maanden

Informatie over de openbare opening:

Openingsdatum: 27/10/2026 12:00:00 (UTC+02:00) Oost-Europese tijd, Midden-Europese zomertijd

Plaats: <https://riigihanked.riik.ee/rhr-web/#/>

Voorwaarden van het contract:

De uitvoering van de opdracht moet plaatsvinden binnen het kader van programma's voor maatwerkbedrijven: Neen

Voorwaarden met betrekking tot de uitvoering van de opdracht: Tulenevalt registri tehnilisest eripärast on lepingu eeldatava kestuse kuupäevade vahemikuna märkimisel kohustuslik väli ka lepingu algusaja märkimine. Hankija on eelnimetatud väljal märkinud lepingu algusaja eeldatavana ning vastavalt hankелеpingus sätestatule jõustub leping pärast mõlema poole allkirjastamist.

Elektronische facturering: Vereist

Er zal worden gebruikgemaakt van elektronische orderplaatsing: neen

Er zal worden gebruikgemaakt van elektronische betaling: ja
Financiële regeling: ESF programm „Eesti keele õpe ja keeleõppe arendamine“

5.1.15. Technieken

Raamovereenkomst:

Geen raamovereenkomst

Informatie over het dynamische aankoopstelsel:

Geen dynamisch aankoopstelsel

5.1.16. Nadere inlichtingen, bemiddeling en evaluatie

Bemiddelingsorganisatie: Riigihangete vaidlustuskomisjon

Organisatie voor beroepsprocedures: Riigihangete vaidlustuskomisjon

Informatie over de termijnen voor beroep: <https://fin.ee/riigihanked-riigiabi-osalused/riigihanked/vaidlustusmenetlus>

Organisatie die nadere inlichtingen over de aanbestedingsprocedure verstrekt: Riigi

Tugiteenuste Keskus

Organisatie die verzoeken tot deelname ontvangt: Riigi Tugiteenuste Keskus

8. Organisaties

8.1. ORG-0001

Officiële naam: Riigi Tugiteenuste Keskus

Registratienummer: 70007340

Postadres: Lökke tn 4

Stad: Tallinn

Postcode: 10122

Onderverdeling land (NUTS): Extra-Regio NUTS 3 (EEZZZ)

Land: Estland

Contactpunt: MARIA LINDE

E-mail: hanked@rtk.ee

Telefoon: +372 59189963

Internetadres: <http://www.rtk.ee>

Kopersprofiel: <http://www.rtk.ee>

Rollen van deze organisatie:

Koper

Organisatie die nadere inlichtingen over de aanbestedingsprocedure verstrekt

Organisatie die verzoeken tot deelname ontvangt

8.1. ORG-0002

Officiële naam: Riigihangete vaidlustuskomisjon

Registratienummer: 1000123

Postadres: Tartu mnt 85

Stad: Tallinn

Postcode: 10115

Onderverdeling land (NUTS): Extra-Regio NUTS 3 (EEZZZ)

Land: Estland

E-mail: vako@fin.ee

Telefoon: +3726113713

Rollen van deze organisatie:

Organisatie voor beroepsprocedures

Bemiddelingsorganisatie

8.1. **ORG-0003**

Officiële naam: Riigihangete register

Registratienummer: TED64

Postadres: Lõkke tn 4

Stad: Tallinn

Postcode: 10122

Onderverdeling land (NUTS): Extra-Regio NUTS 3 (EEZZZ)

Land: Estland

E-mail: register@riigihanked.riik.ee

Telefoon: +3726113693

Rollen van deze organisatie:

TED eSender

Informatie over een aankondiging

Identificatiecode/versie van de aankondiging: 865179c9-18fe-4f37-bd40-9c63eb9b38bc - 01

Type formulier: Mededinging

Type aankondiging: Aankondiging van een opdracht of concessie – standaardregeling

Subtype aankondiging: 16

Verzenddatum van de aankondiging: 23/09/2026 12:53:08 (UTC+03:00) Oost-Europese zomertijd

Aankondiging datum verzending (eSender): 23/09/2026 13:00:08 (UTC+03:00) Oost-Europese zomertijd

Talen waarin deze aankondiging officieel beschikbaar is: Estisch

Publicatienummer aankondiging: 657896-2026

Nummer uitgave PB S: 185/2026

Datum van bekendmaking: 24/09/2026